

občasník mesta

helyi kiadvány

moldava.sk



moldavská PANORÁMA

ročník II. | II. évfolyam
december 2017 | 2017. december
číslo 4. | 4. szám
zadarmo | ingyenes

szepsi PANORÁMA

Zimná údržba komunikácií

Téli útkarbantartás

Bezpečnosť v meste

Közbiztonság városunkban

Večná téma - Rómovia v Moldave

Állandó téma: Romák Szepsiben

Vážení čitatelia!

Moldavská panoráma vám umožňuje zverejniť váš riadkový inzerát. Občianska inzercia slúži pre potreby občanov a nemá komerčný charakter.

V prípade vašej požiadavky podania inzerátu kontaktujte mediálne oddelenie mesta Moldava nad Bodvou na telefónnom čísle 0917 677 111 alebo nás navštívte osobne v Inkubátorovom dome na prvom poschodí č. dverí 219. Inzercia je spoplatnená podľa cenníka: 50 centov/slabika/číslica.

Dávame do pozornosti podnikateľom so sídlom v meste Moldava nad Bodvou jedinečnú možnosť. Prví štyria, ktorí sa obrátia na redakciu, majú možnosť bezplatnej reklamy v časopise Moldavská panoráma v nasledujúcom vydaní. Neváhajte a obráťte sa na nás. V ďalších číslach bude reklama spoplatnená podľa cenníka 100 eur za formát A6.

Požiadavky na grafické podklady:

- grafiku je potrebné pripraviť vo formáte A6 na výšku (105x148 mm)
 - dáta je možné dodať v nasledujúcich formátoch: pdf, cdr, psd, ai, eps, jpg, tiff (rozlíšenie min. 300 DPI)
- inzertné podklady prosíme dodať osobne, alebo mailom na fulop.tomas@moldava.sk

Kedves olvasóink!

A Szepsi Panoráma lakossági hirdetésre kínál lehetőséget. A civil hirdetések a lakosságot szolgálják, nem kereskedelmi jellegűek. Abban az esetben, ha hirdetni szeretnének, lépjenek kapcsolatba a Város média osztályával a következő telefonszámon 0917 677 111 vagy látogassanak meg minket személyesen az Inkubátorház első emeletén a 219-es irodában. A hirdetés árlistája a következő: 50 cent/szótag/szám.

Szepsi székhelyű vállalkozóknak egyedi lehetőséget kínálunk. Az első négy hirdető, akik kapcsolatba lépnek a Szepsi Panoráma szerkesztőségével díjtanul hirdethet következő lapszámunkban. Ne habozzanak keressenek fel minket. A továbbiakban, minden A6-os nagyságú hirdetés 100 euróba fog kerülni.

Grafikai követelmények a hirdetésekhez:

- A grafikákat a következő méretben kérjük elkészíteni: függőleges A6 (105x148 mm)
- Az adatokat pdf, cdr, psd, ai, eps, jpg, tiff (min. 300 DPI felbontásban) fogadjuk el
- A hirdetések személyesen vagy a fulop.tomas@moldava.sk e-mail címre kérjük

Vydáva | Kiadja: Mesto Moldava nad Bodvou, Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 00324451

Grafika, zalomenie | Grafika, tórdelés: Tomáš Fülöp

Tlač | Nyomtatás: Glasfol s.r.o., www.glasfol.sk

Zodpovedný redaktor | Főszerkesztő: Mgr. Nikola Koložová

Preklad | Fordítás: Ágnes Csontos

Fotografie | Fényképek: Ágnes Csontos, Mediaworks

Evidenčné číslo | Bejegyzési szám: 5397/16

ISSN 2453-871X



Mesto Moldava nad Bodvou a jej nová tvár

Hľadáme a začíname postupne meniť tvár nášho mesta. Hľadanie ideálneho mesta nie je oveľa mladšie než mestá samotné, jeho forma sa však mení – od traktátov starovekých filozofov cez náčrty ideálnych miest k chartám moderného urbanizmu.

Budúci vývoj bude nevyhnutne hľadať súlad s prostredím, priateľskú koexistenciu mesta s územím, na ktorom stojí, no i s jeho širším zázemím, či už prírodným alebo sídelným. V rozpočte a investičnými akciami od roku 2015 sa snažíme uspokojovať potreby obyvateľov na miestnej úrovni. Víziou je zdravé, obytne a spravodlivé mesto v záujme jeho občanov a priľahlého okolia.

Mestu sa darí, svedčí o tom aj hospodárenie za rok 2015, v ktorom sme skončili hospodárenie s historicky najvyšším prebytkom za posledné roky vo výške 417.470,72 Eur, pričom sa nám zároveň podarilo znížiť záväzky mesta a opätovne znížiť aj zadlženosť mesta. Hospodárenie mesta Moldava nad Bodvou v roku 2015 – 2016 prinieslo do mestskej kasy finančné prostriedky na rezervnom fonde vo výške 636.000 Eur. Rok 2017 by malo mesto uzavrieť s prebytkom vo výške 150.000 Eur. Rezervný fond obce je peňažným fondom mesta, ktorý v zmysle zákona možno použiť len na kapitálové výdavky, t.j. na zhodnotenie majetku mesta, ako je napr. výstavba nových ciest a chodníkov, parkovísk, celková oprava budov, striech, výstavba nových stanovišť na zber komunálneho odpadu, osvetlenia a pod.

V súčasnej dobe sa predkladá mestskému zastupiteľstvu aj verejnosti na schválenie rozpočet na roky 2018 – 2020. Aj v tomto rozpočte predkladáme na schválenie projekty, ktorými sa postupne bude meniť tvár mesta Moldava nad Bodvou. Finančné, ktoré sa podarilo ušetriť navrhujeme využiť na rozvojové projekty, v druhej väčšine na rozvoj všetkých mestských častí a taktiež v prospech všetkých Moldavčanov. Prebytok mesta vznikol sčasti zo strany príjmov, a to z výberu daní či zapojením zdrojov získaných

efektívnejším manažovaním pohľadávok (vymáhajú sa nedoplatky na daniach a poplatkoch za komunálny odpad), z časti ho tvoria financie z predaja pozemku pre výstavbu Cirkevného centra a efektívnym verejným obstarávaním.

Rozpočet pre rok 2018 je navrhnutý ako prebytkový, je rozvojovým rozpočtom, ktorý vychádza a nadväzuje na rozpočtové roky 2016 – 2017, udržiava a prekračuje vo všetkých programoch minimálnu výšku výdavkov ako v roku 2017. Rozpočet na rok 2018 zabezpečuje pokračovanie rozbehnutých investičných akcií a zabezpečuje vykrytie nových zvýšených výdavkov, zároveň je plnením Programu rozvoja mesta na roky 2016 – 2023. Finančné v roku 2018 budú využité v projektoch hlavne v oblastiach:

- mestskej infraštruktúry - rekonštrukcia chodníkov a budovanie nových chodníkov a parkovísk, vybudovanie bezbariérových priechodov či výmena a vybudovanie stĺpov verejného osvetlenia, odvodnenie spevnených plôch pozemných komunikácií, ktoré budú kryté z vlastných zdrojov mesta (110.000 Eur), rekonštrukcia, modernizácia a výstavba parkovísk – vytvorenie nových parkovacích miest pre obyvateľov mesta na ul. Nám. Mieru, pričom sa navrhujú zdroje z rezervného fondu mesta (55.000 Eur), vytvorenie nových parkovacích miest pre obyvateľov mesta
- na ul. Severná, ktorá je zapracovaná v rozpočte mesta na rok 2018 (55.000 Eur)
- školstva (rekonštrukcia strechy budovy ZŠ na ul. Severná, pričom sa navrhujú zdroje z rezervného fondu mesta – 146.000 Eur, rekonštrukcia budovy Základnej umeleckej školy – I. etapa, pričom sa navrhujú zdroje krytia z rezervného fondu mesta – 190.000 Eur, pripravený je projekt na rekonštrukciu MŠ na ulici Krátka);
- rekonštrukcie mestských budov (rekonštrukcia Domu smútku, kultúrnych domov v Moldave nad Bodvou a mestskej časti Budulov a ďalších mestských objektov);
- bývania – rekonštrukcia budovy na ul. Hviezdoslavovej, so súpisným číslom: 21 (bývalý internát) na prestavbu bytovej jednotky z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja a bývania, za účelom rozvoja bývania na území mesta (cca. 730.000 Eur); rekonštrukcia budovy na ul. ČSA č. 9, 11 na prestavbu bytovej jednotky z návratných zdrojov financovania, za účelom rozvoja bývania na území mesta (280.000 Eur);
- životného prostredia - realizácia podzemných kontajnerov na ul. L. Štúra (40.000 Eur) a realizácia polopodzemných kontajnerov (20.000 Eur), pričom sa navrhujú zdroje z rezervného fondu mesta
- revitalizácia verejných priestorov a vnútroblokov - opatrenia na zlepšenie mestského prostredia, oživenie mesta a znižovanie znečistenia ovzdušia – revitalizácia vnútorných blokov bytov (napr. ulica Krátka) – prvky malej infraštruktúry, mestské multifunkčné zóny (mestská časť Terasa)

Aj v roku 2018 chceme nadviazať na pozitívny vývoj roku 2017, na všetky dobré rozvojové programy, ktoré sa nám podarilo v predchádzajúcich rokoch presadiť.

PaedDr. Klára Vranaiová, PhD.
prednostka Mestského úradu





ilustračný záber / illusztrációs kép

Mesto Moldava je pripravené na zimnú údržbu komunikácií

Technické služby mesta Moldava pripravili mesto na zimnú údržbu komunikácií. Potvrdili sériu opatrení pre efektívnu údržbu mestských komunikácií počas zimného obdobia. Štáb určil najfrekvencovanejšie miesta, kde je v čase nepriaznivých poveternostných podmienok nevyhnutná denná kontrola, navrhoval procesy, nástroje a mechanizmy na efektívnu údržbu mestských komunikácií.

Primátor mesta Slavomír Borovský načrtnul nový systém zimnej údržby pred dva a pol rokmi s cieľom zefektívniť prípravu a výkon zimnej údržby. Inicializoval vznik informačných liniek pre zaistenie priebežnej informovanosti o zjazdnosti komunikácií na ich území, aby pracovníci úseku technických služieb mohli pohotovo reagovať. Optimalizoval sa výber techniky podľa charakteru komunikácie.

Odstraňovať sneh a ľad z ulíc Moldavy nad Bodvou budú tento rok dva traktory s pluhom a jedna multikára – sypač. Vypomáhať budú pracovníkom technických služieb aj aktivační pracovníci. Ako informoval mestský úrad, v skladoch sa už nachádza 20 ton soli a 30 ton kamennej drviny. Podľa potreby sa v priebehu zimy nakúpi ďalší posypový materiál.

So zimnou pohotovosťou začína mesto podľa poveternostných podmienok 1. decembra 2017 a končí približne 1. marca 2018. Riadenie zimnej údržby je rozdelené do niekoľkých stupňov podľa naliehavosti a rozsahu zásahu komunikácií zlými poveternostnými podmienkami. V záujme skvalitnenia zimnej údržby zabezpečuje mesto súčasne aj zvýšenú kontrolu kvality posypových materiálov a určuje podmienky preventívneho posypu. Sneh a ľad sa bude odstraňovať aj z chodníkov.

O údržbe komunikácií a chodníkov a jednotlivých zásahoch v meste bude mesto pravidelne informovať verejnosť prostredníctvom dostupných médií, kde sú uverejnené aj telefónne čísla, na ktorých je možné informovať sa o aktuálnom stave údržby, nahlasovať kritické, či havarijné situácie a miesta.

Telefonický dispečing zimnej údržby začne fungovať od 1. decembra 2017. Na telefonickom dispečingu sa občania môžu informovať o postupe prác pri zabezpečovaní zjazdnosti a schodnosti ciest, chodníkov a verejných priestranstiev počas zimy.

PÁRNE TÝŽDNE – p. LAGOSZ (Polák, Graffy)
tel.: 0918 786 985

NEPÁRNE TÝŽDNE – p. HARSÁNYI (Fabó, Zsarnai)
tel.: 0917 677 116

Szepsi városa felkészült a téli utak karbantartására

Szepsi városának technikai részlege felkészült a téli utak karbantartására. Amiatt, hogy hatékonyan tudják a kívánt állapotokat fenntartani, megerősítettek egy sor intézkedést, így a kommunikációt is. A stáb azonosította a legfrekvenciáltabb helyeket, ahol a kedvezőtlen időjárási viszonyok között napi ellenőrzésekre lesz szükség, terveket dolgoztak ki és eszközöket készítettek fel hogy hatékonyabban lehessenek.

Borovský Slavomír polgármester két és fél éve körvonalazta az új téli karbantartási rendszert, hogy hatékonyabbá tegye a téli karbantartás előkészítését és teljesítményét. Megindította az információs vonalak létrehozását, hogy biztosítva legyen a folyamatos kommunikáció és ezáltal a műszaki szolgálat azonnal reagálhasson. A technika megválasztását a kommunikáció természetének megfelelően optimalizálták.

A hó és a jég eltávolítását Szepsi utcáiról idén két traktor hóékevel felszerelve, valamint egy multicar fogja végezni. Természetesen a közmunkaprogramban résztvevők is aktív segítséget nyújtanak. Amint a Városi Hivattól megtudhadtuk 20 tonna só és 30 tonna homok vár a raktárban. Természetesen szükség esetén több szóróanyagot vásárolnak majd.

A téli időszak 2017 december elsején kezdődik és 2018 március elsejéig tart. A téli útkarbantartás több fokozatra oszlik a rossz időjárási viszonyoknak és a sürgősség mértékének megfelelően. A téli útkarbantartás javításának érdekében a város fokozottan ellenőrzi a szóróanyagok minőségét, és meghatározza a megelőző szórás feltételeit. A hó és a jég is eltakarításra kerül a járdákról.

Az utak és a járdák állapotáról a város rendszeresen tájékoztatja a lakosságot az elérhető médiákon keresztül, ahogyan információs telefonszámok is rendelkezésre állnak, hogy tájékozódhassanak a karbantartások aktuális állapotáról, avagy a kritikus helyszínekről és az esetleges vészhelyzetekről.

A téli telefonos diszpécierszolgálat 2017 december elsejétől indul. A diszpécierszolgálaton keresztül a polgárok tájékoztatást kaphatnak az utak járdák, nyilvános terek aktuális állapotáról.

PÁROS HETEKEN: LAGOSZ Úr (Polák, Graffy)
tel.: 0918 786 985

PÁRATLAN HETEKEN: HARSÁNYI Úr (Fabó, Zsarnai)
tel.: 0917 677 116

Mesto Moldava nad Bodvou a Mestské kultúrne stredisko
Vás srdečne pozývajú na

VIANOCE V MOLDAVE

05.12.	16:00	Spoločné zapálenie 1. adventnej sviečky	HLAVNÉ NÁMESTIE
06.12.	17:00	Mestský Mikuláš	VEĽKÁ SÁLA MŠKS
10.12.	16:00	Adventný koncert	ŘIMSKO-KATOLICKÝ KOSTOL
11.12.	16:00	Vianočný stromček - vystúpenie detí z CVČ Cvrček pre rodičov	VEĽKÁ SÁLA MŠKS
11.-21.12.		Vianočná burza	GYMNÁZIUM ŠTEFANA MOYSESA
11.-15.12.		Vianočné tvorivé dielne	SPOLNÁ ŠKOLA - Špeciálna základná škola
12.12.	16:30	Vianočný koncert ZUŠ	KONCERTNÁ SÁLA ZÁKLADNEJ UMELECKEJ ŠKOLY
13.12.	16:30	Vianočná besiedka detí MŠ Štvorlistok	VEĽKÁ SÁLA MŠKS
14.12.	16:30	Mestský Adventný koncert ZUŠ	INKUBÁTOROVÝ DOM
15.12.	16:00	Vianočný program	TRIEDY MŠ VESELÁ ZEBRA
16.12.	16:30	Vianočný program Spojenej cirkevnej školy bl. Sára Salkaházi s VJM	VEĽKÁ SÁLA MŠKS
	13:00	Slávnostné oceňovanie občanov mesta	VEĽKÁ SÁLA MŠKS
		Vianočné trhy s vianočným programom	HLAVNÉ NÁMESTIE
	16:00	vystúpenie detí z moldavských ZŠ a študentov Gymnázia Š. Moyses	HLAVNÉ NÁMESTIE
	17:00	ZANZIBAR - spevácka skupina z Maďarska	HLAVNÉ NÁMESTIE
17.12.	13:00	Moldavský vianočný beh ŠK Bodva	VULGICIACH MESTA
	16:00	Vystúpenie detí z moldavských ZŠ, ŽSS Živena a koncert ZUŠ	HLAVNÉ NÁMESTIE
	17:00	NOCADEN - koncert speváckej skupiny	HLAVNÉ NÁMESTIE
18.12.	17:00	Vianočná akadémia a burza	JEDALEN ZŠ NA UL. SEVERNEJ
19.12.	15:30	Vianočná besiedka	TRIEDY MŠ STONÓŽKA
	16:00	Vianočná besiedka ZŠ ČSA	VEĽKÁ SÁLA MŠKS
	16:00	Vianočná akadémia spojená s pozdravom pre dôchodcov (MŠ Rosnička)	KD BUDULOV
20.12.	09:30	Vianočná besiedka	TRIEDY MŠ S VJM SZÁZSZORSEP
22.12.	09:00	Vianočná rozprávka - divadelné predstavenie v podaní žiakov školy	TELEOČIČNÁ ZŠ S VJM
		Vianočná akadémia	PRIESTORY STREDNEJ ODBORNEJ ŠKOLY

Városunk vezetése és művelődési központja
szeretettel meghívja Önöket

SZEPSI KARÁCSONYÁRA!

dec.05.	16:00	Közös gyertyagyújtás Advent első vasárnapján	FŐTER
dec.06.	17:00	Városi Mikulás	VMK
dec.10.	16:00	Adventi koncert	RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM
dec.11.	16:00	"Karácsonyfa" - a szabadidőközpont műsora	VMK
dec.11.-21.		Karácsonyi cserevásár	ŠTEFAN MOYSES GIMNÁZIUM
dec.11.-15.		Karácsonyi alkotóműhelyek	SPECIALIS ISKOLA
dec.12.	16:30	A Szepsi Művészeti Alapiskola karácsonyi koncertje	AZ ISKOLA KONCERTTERME
dec.13.	16:30	Karácsonyi műsora "Štvorlistok" óvodával	VMK
dec.14.	16:30	A Szepsi Művészeti Alapiskola adventi koncertje	INKUBÁTORHÁZ
dec.15.	16:00	Karácsonyi műsor "Veselő zebra" óvoda	VESELŐ ZEBRA ÓVODA
	16:30	A Boldog Salkaházi Sára Egyházi Iskola központ karácsonyi műsora	VMK
dec.16.	13:00	Városi kitüntetések ünnepélyes átadása	VMK
		Karácsonyi vásár	FŐTER
	16:00	A szepsi alapiskolák tanulóinak és a S. Moyses Gimnázium diákjainak fellépése	FŐTER
	17:00	ZANZIBAR - magyarországi együttes koncertje	FŐTER
	13:00	Karácsonyi futás a Bodva Sportklub szervezésével	SZEPSI UTCAI
	16:00	A szepsi alapiskolák, a ŽIVENA asszonykórus és a Művészeti Alapiskola fellépése	FŐTER
	17:00	A "NOCADEN" együttes fellépése	FŐTER
dec.18.	17:00	Karácsonyi akadémia és cserevásár	AZ ÉSZAKI UTCAI ALAPISKOLA ÉTTERME
dec.19.	15:30	Karácsonyi műsor "Stonózka" óvoda	STONÓŽKA ÓVODA
	16:00	A Csehszlovák Hadsereg utcai Alapiskola műsora	VMK
	16:00	A "Rosnička - Levelibeka" óvoda köszönti az időseket, Karácsonyi akadémia	BODOLÓZ KULTÚRHÁZ
dec.20.	09:30	Karácsonyi műsor "Százszorszép Óvoda"	SZÁZSZORSZEP ÓVODA
dec.22.	09:00	"Karácsonyi mese" a Magyar Tannyelvű Alapiskola előadásában	MTAG TORNATERME
		Karácsonyi akadémia	SZEPSI SZAKKÖZÉPISKOLA

Bezpečnosť v meste

Jednou z priorit mesta Moldava nad Bodvou je zabezpečiť pre svojich obyvateľov čo najvyššiu mieru bezpečnosti. Mestský úrad chce dosiahnuť, aby ľudia nemali strach prechádzať cez ulice mesta v hociktorú hodinu počas dňa. Na sekretariát Mestského úradu prichádzajú rôzne sťažnosti, kde sa občania obracajú na vedenie mesta s požiadavkou, aby tá-ktorá lokalita bola pod väčším drobnohľadom Mestskej polície. Jedna z písomných žiadostí obyvateľky mesta sa týkala opustených budov, kde sa podľa nej zhromažďujú vandali a nebezpečné osoby. Ide napríklad aj o budovu bývalej detskej nemocnice, ktorá je v správe Košického samosprávneho kraja. Mestská polícia okolo objektu pravidelne hliadkuje a vo zvýšenej miere sleduje dianie v celom okolí.



Pešie hliadky sa osvedčili

Pod vedením primátora Slavomíra Borovského sa počas predchádzajúcich rokov podarilo zaviesť pešie hliadky Mestskej polície, ktoré sa osvedčili aj v iných európskych krajinách. Príslušníci poriadkového útvaru mesta Moldava nad Bodvou vedú pohotovejšie reagovať a komunikovať s občanmi. Monitorujú celé mesto počnúc Terminálom integrovanej osobnej prepravy až po sídlisko v každom ročnom období. Práca Mestskej polície spočíva aj v hliadkovaní a usmerňovaní dopravy pred začiatkom vyučovania na ulici Československej armády. Deti sú azda najohrozenejšími účastníkmi cestnej premávky, a preto je dôležité, aby im Mestská polícia venovala vyššiu mieru pozornosti. Mesto Moldava je aktívne v podávaní žiadostí o granty aj v oblasti bezpečnosti. Samospráva sa darí v tomto smere a v záujme zvýšenia bezpečnosti modernizuje vďaka grantom bezpečnostný kamerový systém a zavádza Miestnu občiansku poriadkovú službu.

Mesto Moldava dostalo 191 tisíc na občiansku poriadkovú službu

Prevenencia kriminality, zmiernenie sociálneho vylúčenia Rómov, zníženie patologických javov, podpora sociálneho zabezpečenia. Tieto ciele naplní miestna občianska poriadková služba od 1. decembra 2017, na ktorú mesto získalo z eurofondov 191.000 eur. Na projekt je celkovo vyčlenených 205.000 eur.

Samospráva zrealizovala výberové konanie na ôsmich členov miestnej občianskej poriadkovej služby. Počas jedného mesiaca sa zúčastňovali na povinných kvalifikačných kurzoch. Organizačne sú zamestnanci zaradení pod zástupcu náčelníka Mestskej polície a strážiť budú lokality ako Debrádska, Budulovská, Bartalosova ulica a Ulica Československej armády. Predchodcom miestnej občianskej poriadkovej služby bola rómska občianska hliadka, ktorá v Moldave začala fungovať už v roku 2014 a vznikali na ňu kladné odozvy.

Miestna občianska poriadková služba bude fungovať 36 mesiacov v podobnom duchu, ako rómska občianska hliadka. V poriadkovej službe sú prítomní aj zástupcovia rómskej komunity. Mesto očakáva zlepšenie rizikového správania v okolí, v ktorom budú preventívne pôsobiť, ale aj ochranu vlastníckych práv a dodržiavanie pravidiel občianskeho spolunažívania. Na vybraných miestach budú pôsobiť vždy dvaja označení príslušníci hliadky v čase od 7:00 do 22:00 hodiny.

Nikola Koložová

Közbiztonság városunkban

Szepsi város egyik legfontosabb prioritása, hogy garantálja a lakosság magasabb szintű közbiztonságát. A Városi Hivatal gondoskodik róla, hogy az emberek ne féljenek a város utcáin a nap bármely órájában. A Városi Hivatal titkárságára sok lakossági panasz érkezik, amiben a polgárok a vezetőség felé fordulnak segítségért, bizonyos helyeken fokozott rendőri jelenlétére igényt tartva. A lakosok ilyen írásos kérelmeikben olyan épületeket említene, ahol veszélyes személyek és csavargók gyűlnek össze. Ilyen például az egykori Gyerekkórház épülete amely a Kassai Önkormányzat fennhatósága alá tartozik. Az épület körül a rendőrök gyakran járőröznek és figyelik a környék eseményeit.

A gyalogos őrzékek bizonyítottak

A polgármester Slavomír Borovský vezetése alatt az elmúlt években megalakult a városi rendőrség gyalogos őrzéke, mely más országokban is bizonyítottak és sikeresnek bizonyultak már. A Szepsi városi rendőrség tagjai így gyorsabban tudnak reagálni és könnyebben kommunikálhatnak a polgárokkal. Ők figyelik az egész várost a termináltól a lakótelepig minden évszakban. A városi rendőrség tagjainak munkája, hogy a Csehszlovák hadsereg utcai Általános Iskola tanításának kezdetekor járőrök irányítják, segítik a forgalmat. A gyermekek a legsebezhetőbb úthasználók, ezért fontos hogy a városi rendőrség kiemelt figyelmet fordítson rájuk. Szepsi városa aktívan támogatja a biztonsági fejlesztéseket. Az Önkormányzat a biztonsági növelése érdekében modernizálja a biztonsági kamerarendszert és a helyi polgári rendfenntartó szolgálat bevezetését is elindította.

Szepsi városa 191 ezer eurót kapott a Polgári rendfenntartó szolgálatra

A bűnözés megelőzése, a romák társadalmi kirekesztésének enyhítése, a kóros jelenségek csökkentése, a szociális biztonság támogatása. Ezeket a célokat 2017. december elsejétől helyi polgári rendelet teljesíti, amelyért a város 191.000 eurót kapott Európai uniós forrásokból. A projekt teljes költségvetése 205.000 euró.

Az önkormányzat a helyi Polgári rendfenntartó szolgálat nyolc tagjának kiválasztását indítványozta. A kiválasztottak egy hónapon belül részt vettek a kötelező képzéseken. Az alkalmazottak a városi rendőrség fennhatósága alá kerülnek, és olyan helyeket fognak megfigyelni, mint a Debrődi, a Bodollói, a Bartalos utca és a Csehszlovák hadsereg utca. A helyi polgári rendfenntartó szolgálat előfutára a roma polgárőrség volt, amely 2014-ben Szepsiben kezdett működni, és pozitív eredményeket ért el.

A helyi polgári rendfenntartó szolgálat 36 hónapig állna fenn, a roma polgárőrséghez hasonló szellemben. A roma közösség képviselői is jelen vannak a szolgálatban. A város elvárásai közé tartozik a kockázatos magatartások visszaszorítása a környéken, munkájuk megelőző jellegű, de a tulajdonjogok védelme és a polgári együttélés szabályainak betartatása feladataik közé tartozik. A gyakorlatban a járőrök mindenkor párban járnak a kijelölt helyeken 7:00 - 22:00 óra között.

Kolož Nikola





Modernizácia bezpečnostného kamerového systému

Mesto Moldava finišuje s prvou etapou Digitalizácie a modernizácie kamerového systému na svojom území. S finančnou podporou Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality prebieha výmena pôvodných kamier za digitalizované kamery na jedenástich miestach a osadenie nových kamier monitorujúcich problematické časti mesta na troch nových lokalitách.

V priestoroch budovy Mestskej polície prebehla výmena centra obsluhy bezpečnostného kamerového systému. Uskutočnila sa prestavba priestorov a inštalácia nových kontrolných monitorov. Operátori budú nepretržite 24 hodín denne dohliadať na bezpečnosť prostredníctvom nových kamier, ktoré pribúdajú aj na nových lokalitách v meste. Úplne novými monitorovanými lokalitami sú - ul. Oslobodenia - Nová 3, kde sa bude snímať problémová časť sídliska s novovytvoreným parkoviskom a podzemnými kontajnermi, ďalej ulica Školská so záberom na alej a stred Námestia mieru so záberom na detské ihrisko a podzemné kontajnery.

Ostatných 17 pôvodných kamier bude vymenených za nové. Vymenia sa na Debrádskej ulici, v mestskej časti Terasa a na Rožňavskej ulici oproti budove hasičskej stanice. Nachádzajú sa tu pevné kamery, ktoré snímajú každý smer. Jedna kamera je umiestnená na cintoríne, ďalšia na budove Penziónu Bodva. Tá monitoruje park a celé verejné priestranstvo v blízkom okolí. Na verejných priestranstvách v celom meste bude spolu 20 nových digitálnych kamier.

Ako informoval náčelník moldavskej mestskej polície Jozef Grác, na projekt v hodnote 36.000 eur dala Rada vlády SR 20.000 eur, zvyšok prefinancuje mesto zo svojich zdrojov. Kamerovým systémom je kompletne monitorovaný priestor od centra mesta cez Rožňavskú ulicu až po mestskú časť Terasa. V ďalšej etape modernizácie a rozširovania kamerového systému v budúcom roku by mali nové kamery pribudnúť napríklad aj na Budulovskej ulici.

Nové kamery sú citlivejšie, kvalitnejšie, majú väčšie rozlíšenie. Starý kamerový systém postupne nahradí nový, moderný s lepším optickým zoomom, vďaka ktorému bude vedieť Mestská polícia jednoduchšie odhaliť páchatelov. Vďaka kvalitným záberom je možné presne zistiť evidenčné čísla vozidiel, rozoznať tváre a detaily postáv aj za zníženej viditeľnosti a v úplnej tme.

Ďakovný list od Národnej kriminálnej agentúry

V posledných rokoch sa množia správy o drogovej problematike. Ziaľ, s drogami je v kontakte aj moldavská mládež. Výchovnú a preventívnu funkciu v tomto smere naplňa okrem výchovno-vzdelávacích inštitúcií aj Mestská polícia. S protidrogovou tematikou pracuje úspešne, čoho dôkazom je ocenenie priamo od Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, Prezídia Policajného zboru.

Mestská polícia v Moldave nad Bodvou dostala ďakovný list konkrétne od Národnej kriminálnej agentúry, riaditeľa expozitúry Východ Národnej protidrogovej jednotky za spoluprácu pri obhajobaní trestnej činnosti, na základe ktorej boli zadržaní páchatelia závažnej drogovej trestnej činnosti, ktorú páchali na území mesta Moldava nad Bodvou a v jej okolí. Mestská polícia bola v konkrétnom prípade súčinná s Národnou kriminálnou agentúrou v období rokov 2016 – 2017.

Nikola Koložová

A biztonságı kamerarendszer korszerősítése

Szepsi városa befejezi a kamerarendszer digitalizálásának és modernizálásának első szakaszát. A Szlovák Köztársaság Kormányának a bűnmegelőzésre vonatkozó pénzügyi támogatásával az eredeti kamerákat tizenegy helyen digitalizált kamerákra cserélik, és a város problémás részein, három új helyszínen új kamerák telepítenek.

A városi rendőrség épületében a biztonságı kamerarendszer központját cserélték. Helyiségek újépítését és új ellenőrző monitorok telepítését végezték el. Az üzemeltetők folyamatosan felügyelik a biztonságot a nap 24 órájában az új helyszíneken lévő új kamerákon keresztül. Az újonnan felügyelt helyeken teljesen újak a kamerák. Ezek pedig: Felszabadulás utca, Új utca 3, ahol a hely problémás részét az újonnan létrehozott parkolót és a földalatti konténereket tartják szemmel, az Iskola utca mentén a fasorra nézve és a Béke tér központja mellett, a játszótér és a földalatti konténerek szemszögéből nézve.

A másik 17 eredeti kamerát újakra cserélik. A Debrődi utcában, a Hegyen és a Rozsnyói utcában, a tűzoltósággal szemben helyezik el. Vannak rögzített kamerák, amelyek minden irányt rögzítenek. Egy kamera található a temetőben, a másik a Bodva Panzió épületén. Figyeli a parkot és a környék egész közterületét. A városban 20 új digitális kamera lesz a nyilvános helyeken.

A szepsi városi rendőrség vezetője, Jozef Grác elárulta, hogy, a 36.000 eurós projektbe, 20.000 eurót kaptunk a Bűnmegelőzési Szervezettől, a többit pedig a város finanszírozta. A kamerarendszer teljesen megfigyeli a városközponttól a Rozsnyói utca és Hegy városrész közötti területet. A kamerarendszer modernizálásának és bővítésének következő szakaszában új kamerákat terveznek felszerelni a Bodollói utcán.

Az új kamerák érzékenyebbek, jobb minőségűek, jobb a felbontásuk. A régi CCTV rendszert fokozatosan felváltja az új, modern, jobb optikai zoom funkciókkal rendelkező, mely megkönnyíti a városi rendőrség számára az elkövetők azonosítását. A kiváló minőségű képeknek köszönhetően pontosan megtalálhatják a járművek regisztrációs számát, képesek felismerni az arckokat és a karaktereket, még csökkent látási viszonyok és a teljes sötétség mellett is.

A Nemzeti Bűnüldözési Ügynökség köszönő levele

Az elmúlt években növekedett a kábítószer-problémával küzdők száma. Sajnos a szepsi fiatalok szintén kapcsolatban vannak a kábítószerrel. Az oktatási és megelőző funkciót ebben az irányban a városi rendőrség is ellátja az oktatási intézmények mellett. Sikeresen működtek a kábítószerrel való visszaéléssel kapcsolatos kérdésekben, amiért a Szlovák Köztársaság Belügyminisztériuma, a Rendőrtiszti Hivatal elnöksége közvetlenül jutalmazta őket.

A szepsi városi rendőrség köszönő levelet kapott a Nemzeti Bűnüldözési Ügynökségtől, a Nemzeti Kábítószer-ellenes Egység keleti részlegétől, a megelőzésben és rendőri fellépések során tapasztalt eredményeikért amelyekkel megakadályozták Szepsi területén és a környéken súlyos kábítószer-bűncselekmények elkövetését. A városi rendőrség konkrét esetekben együttműködött a Nemzeti Bűnüldözési Ügynökséggel a 2016 – 2017 közötti időszakban.

Koloz Nikola



Využívanie verejnej dopravy

Dostať sa z terminálu k poliklinike alebo na sídlisko je najmä pre starších ľudí náročné, a to hlavne v sychravom a chladom počasí. Zdolať veľkú vzdialenosť pomáha cestujúcim od začiatku septembra minulého roka verejná doprava v meste, ktorú však verejnosť využíva len málokedy aj napriek nízkej cene cestovného lístka.

Autobus označený číslom jeden odchádza z Terminálu a zastavuje na Rožňavskej ulici, na ulici Československej armády a na sídlisku pri obchodnom centre. Verejná doprava má zastávku aj pred Gymnáziom Štefana Moysesa a na Hlavnom námestí. Tu všade sa môžete previesť za základnú cenu 50 centov. Deti, dôchodcovia a vlastníci zľavových a čipových kariet cestujú ešte lacnejšie. Mestské autobusy sú označené žltou tabuľou a ich odchody sú prispôbené železničnému grafikonu. Mestom prechádzajú osemkrát denne podľa cestovného poriadku. Mesto uzavrelo dohodu s prepravou spoločnosťou eurobus, a.s. na základe ktorej funguje verejná doprava. Na sprevádzkovanie vlastnej hromadnej dopravy by samospráva potrebovala licenciu. Cestovný poriadok pravidelnej autobusovej prepravy v meste je zverejnený na oficiálnom webovom portáli mesta a na termináli integrovanej osobnej prepravy na informačnom okienku.



Tömegközlekedés használata

A terminálról az egészségügyi központba vagy a lakótelepre való bejutás különösen idős emberek számára nehézkes, kiváltképp ebben a hideg időben. A helyi járatok segítenek az utasoknak, tavaly szeptember eleje óta van tömegközlekedés a városban, amelyet a nyilvánosság az alacsony jegyár ellenére csak ritkán használ.

Az egyes számú busz elhagyja a terminált, és megáll a Rozsnyói utcában, a Csehszlovák hadsereg utcáján és a lakótelepen lévő áruház közelében. A tömegközlekedés megáll a Stephan Moyses Gimnázium előtt és a Fő téren. Ezeket a távokon a jegyár 50 centbe kerül. A gyermekek, a nyugdíjasok és a kedvezményekkel rendelkezők és chipkártyák tulajdonosai még olcsóbban utazhatnak. A városi buszokat sárga tábla jelöli, és az indulások a menetrendhez igazodnak. A városi járat naponta nyolc alkalommal indul a menetrend szerint. A város megállapodást kötött az eurobus közlekedési társasággal, ennek alapján működik tömegközlekedés. Ahhoz, hogy saját járatral rendelkezzen a város, egy engedélyre lenne szükség. A rendszeres buszjárat menetrendjét a város hivatalos weboldalán és az információs ablakban a terminálon tették közzé.



Pokladňa ZSSK už aj na termináli

Železničná spoločnosť Slovensko oznamuje cestujúcej verejnosti, že od 11. decembra 2017 je osobná pokladňa prepravnej spoločnosti k dispozícii aj na Termináli integrovanej osobnej prepravy. Zabezpečuje predaj vnútroštátnych cestovných lístkov, predaj cestovných lístkov v preprave Železničná spoločnosť Slovensko-České dráhy, predaj rezervácií a vybavovanie preukazov na zľavu cestovného. V pokladni na starej železničnej stanici je naďalej možné zakúpiť si lístky na vlak.

Nikola Koložová

Az Állami Vasúttársaság pénztára a terminálon

Az Állami Vasúttársaság értesíti az utazóközönséget, hogy december 11-től a vasúttársaság járataira a terminálon is meg tudják venni a jegyeiket. Ezáltal biztosítva lesz a helyközi járatokra a jegyek megvétele, foglalása és az utazási kedvezmények megváltása a Szlovák Vasúttársaság járataira valamint jegyvétel a České Dráhy járataira.

Kolož Nikola



Városunk vezetése és művelődési központja
szeretettel meghívja Önöket az

ünnepi műsorral egybekötött karácsonyi vásárra

2017. december 16
16:00 órától Szepsi Főterén

A helyi alapiskolák tanulóinak
és a S. Moyses Gimnázium diákjainak
fellépése

ZANZIBAR

2017. december 17
13:00 órától Szepsi Főterén

Karácsonyi futás Szepsi utcáin
a Bódva Sportklub szervezésével
16:00 A helyi alapiskolák tanulói,
a ŽIVENA asszonykórus és a Művészeti
Alapiskola fellépése

NOCADĚŇ

Éljük meg együtt a karácsonyvásár időszakát!



Mesto Moldava nad Bodvou a Mestské kultúrne stredisko
Vás srdečne pozývajú na

Vianočné trhy s vianočným programom

16. december 2017
od 16:00 hod. na Hlavnom námestí

Vystúpenie detí
z miestnych ZŠ a Gymnázia S. Moyses

ZANZIBAR

17. december 2017
od 13:00 hod. na Hlavnom námestí

Moldavský vianočný beh ŠK Bodva
16:00 Vystúpenie detí
z miestnych ZŠ, ŽSS Živena a ZUŠ

NOCADĚŇ

Vychutnajme si spolu predvianočný čas!



Opravy, rekonštrukcie

Rekonštrukcia bývalého internátu SoŠ

Mesto má v pláne zrealizovať rekonštrukciu budovy na Hviezdoslavovej ulici. Mala by tam vzniknúť nová bytová jednotka z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania. V súčasnosti prebieha inžinierska činnosť na stavebné povolenie, zabezpečenie verejného obstarávania a vypracovanie žiadosti pre ŠFRB.

Vyvýšený bezpečnostný ostrovček v mestskej časti Budulov

Uskutočnila sa oprava križovatky na ceste III. triedy v mestskej časti Budulov. Na usmernenie dopravy sa vytvoril stredový bezpečnostný ostrovček. Ten bol navrhnutý ako zeleň a od vozovky je oddelený novým cestným obrubníkom. Povrch vozovky bol na mnohých miestach narušený výtlkmi, ktoré boli čiastočne opravované. Opravil sa položením novej súvislej asfaltovej vrstvy. Celková cena prác bola viac ako 27.000 eur.

Rekonštrukcia MŠ s vyučovaním jazykom maďarským

Mesto Moldava pokračuje v oprave a rekonštrukcii budov vo svojej správe. Rekonštrukčné práce sa v Materskej škole s vyučovacím jazykom maďarským začali v októbri a pomaly sa chýlia ku koncu. Budova bola postavená v šesťdesiatych rokoch minulého storočia. Už od jej dokončenia v nej sídli materská škola. V minulosti mohlo materskú školu podľa predpisov navštevovať až 60 detí, ale podľa nových pravidiel sa v nej môže vzdelávať len 40 detí. Po ukončení rekonštrukčných prác bude môcť škôlku navštevovať znova pôvodný počet škôlkarov. Mesto dostalo na rekonštrukčné práce dotáciu z Ministerstva vnútra v hodnote 180.000 eur. Celková cena prác dosahuje sumu 159.000 eur. Počas prác sa na prízemí rozbili staré steny, uskutočnila sa výmena rozvodov a vznikla nová jedáleň a inštaloval sa nový jedálenský stolový výťah. Deti mohli materskú školu navštevovať počas celej doby rekonštrukčných prác s menšími obmedzeniami.



Javitások, felújítások

Az egykori kollégium felújítása

A város azt tervezi, hogy felújítja az épületet a Hviezdoslav utcában. Új lakóegységet jöhet létre az Állami Lakásfejlesztési Alapból. Jelenleg az építési engedélyezési tevékenység folyik, a közbeszerzés bebiztosítása és az Állami Lakásfejlesztési Alap iránti kérelem kidolgozása.

Megnövelt biztonság járdaszigettel a Bodollói elágazásnál

Befejeződött a kereszteződés javítása Bodollóban. Az úttesten járdaszigetet hoztak létre a forgalom irányításához. Úgy tervezték, hogy zöld felülettel rendelkezzen, és elkülönüljön az úttól ami szegéllyel van elválasztva. Az útfelületet sok helyen megrongálódott, részben javítva lett. Új, folyamatos aszfaltréteg lett kialakítva. A munka összköltsége több mint 27.000 euró volt.



A magyar tannyelvű óvoda rekonstrukciója

Városunkban folytatódnak a felújítási és rekonstrukciós munkálatok. A magyar tannyelvű óvoda felújítása mely októberben kezdődött, lassan a végéhez közeledik. Az épület a múlt század hatvanas éveiben épült. Átadása óta óvodaként üzemelt. A korábbi időszakokban 60 gyermek járhatott a falai közé, de az új szabályzások miatt manapság körülbelül 40 gyermek jár ide. A rekonstrukció befejezésével, ismét növekedhet az óvodások száma. A város a Belügyminisztériumtól 180.000 eurós támogatást kapott az újjáépítési munkálatokra. A munkálatok összköltsége 159.000 euró volt. A munka során a régi falakat lebontották a földszinten, megváltoztatták a termek elosztását, új étkezőt hoztak létre és új étkezőasztalokat szereltek fel. A gyermekek az óvodába az egész rekonstrukciós munkálat ideje alatt kisebb korlátozásokkal járhatnak.



Výmena zábradlí v centre mesta a na sídlisku

V meste pribudli nové kované bezpečnostné zábradlia na križovatke Hlavná - Rožňavská a na sídlisku.

Prasknuté potrubie v kotolni polikliniky

Od 27. novembra 2017 prebiehajú v areáli polikliniky a na ulici Československej armády pred budovou Úradu práce sociálnych vecí a rodiny výkopové práce pomocou ťažkej strojevej techniky. K menším obmedzeniam pre chodcov a cestnú dopravu dochádza na parkovisku a pred budovou Úradu práce sociálnych vecí a rodiny. Predpokladaný termín ukončenia výkopových prác a samotných stavebných prác v uvedených priestoroch je 22. december 2017. Dôvodom prác je rozširovanie teplovodných vedení v správe Tepelného hospodárstva Moldava, a.s. Prosíme občanov o zvýšenú obozretnosť a pozornosť pri prechode danou lokalitou.

Výmene a rozšíreniu potrubí predchádzala havarijná situácia. V kotolni prasklo teplovodné potrubie, ktoré spôsobilo ochladenie radiátorov v budove polikliniky. Pracovníci Správy budov Mestského úradu reagovali pohotovo a problém ešte v ten deň vyriešili. Prechod na sieť Tepelného hospodárstva bol plánovaný a stavebné povolenie bolo vydané pred niekoľkými mesiacmi v tomto roku.

Nikola Koložová



Korlátok cseréje a városban és a lakótelepen

Városunkban új, kovácsoltvas biztonsági korlátok kerültek a Fő utca és a Rozsnyói út kereszteződésébe valamint a lakótelepre.

Csőrepedés az Egészségügyi központ kazánházában

2017. november 27-től ásási munkákat végeznek az Egészségügyi Központnál, a Csehszlovák hadsereg utcáján valamint a Szociális és Családügyi Munkaügyi Hivatal előtt, nehézgépekkel. Kissé korlátozzák a gyalogosokat és a közúti közlekedést a parkolóban és a Szociális és Családügyi Munkaügyi Hivatal előtt. A gyalogosokat és a közúti forgalmat csak minimális mértékben zavaró munka előreláthatóan december 22-én befejeződik. A munka oka az Egészségügyi Központ csatlakozása a Szepsi Hőszolgáltató hálózatához. A polgároktól fokozott körültekintést és figyelmet kérünk a helyszínen való közlekedéssel kapcsolatban.

A csővezeték cseréjét és bővítését megelőzte egy vészhelyzet. A kazánban volt egy melegvízvezeték, amely a radiátorok melegítését szolgálta a központban. A városi közigazgatás épületigazgatásának alkalmazottai azonnal reagáltak, és a probléma megoldódott azon a napon. A Hőszolgáltató hálózatára való átállást tervezték, és az építési engedélyt idén néhány hónappal ezelőtt adták ki.

Kolož Nikola





Večná téma – Rómovia v Moldave

Mesto Moldava sa pre verejnosť stala zaujímavou aj pre tému spolunažívania rómskeho obyvateľstva s väčšinovým. Vznikli rôzne televízne reportáže, filmy, aj novinové články, ktoré sa tejto téme venujú a sú pre príjemcov atraktívne najmä z pohľadu fenoménu spolunažívania rôznych kultúr v pomerne malom priestore. Pre nás Moldavčanov však táto symbióza nie je ničím nová ani senzáčná. Ved' spolu nažívame už nepamäti a mnohí sme presvedčení o tom, že nás už nič nové nemôže prekvapiť. A predsa môže...

Každý deň sme svedkami biedy, v uliciach vidíme malé rómske deti zo sociálne znevýhodneného prostredia. Také, ktoré do školy chodia v polorozpadnutých topánkach a štípe ich mráz nielen na líci, ale dotýka sa ich celého tela, ba aj duše, pretože nepoznajú teplo rodinného krbu a mnohé nevedia aký pocit je žiť v harmónii. Chýba im naplnenie základných ľudských potrieb, pretože žijú v tej najväčšej chudobe, akú si vieme predstaviť. Je smutné a poľutovaniahodné, že sa nám denno- denne naskytuje takýto pohľad, keď sa prejdeme ulicami mesta. Nemôžeme však upadnúť do beznádeje, že niet cesty von z tohto začarovaného kruhu.

Pomoc prichádza

V Moldave existuje mnoho pozitívnych príkladov pomoci obyvateľom žijúcim na pokraji biedy. Do osady na Budulovskej ulici prichádza podpora zo strany sociálnych pracovníkov, samosprávy, rôznych organizácií aj jednotlivcov. Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským na čele s riaditeľkou Andreou Papp je jednou z mála svetlých výnimiek pozitívnej a nadmieru efektívnej práce s rómskymi deťmi, dovoľme si povedať bez akýchkoľvek zveličení, že na celoštátnej úrovni. Komunitné centrum v osade na Budulovskej ulici deti nielen učí, ale poskytuje im aj chvíle oddychu a pocitu, že niekam patria. Zabezpečenie pitnej vody, likvidácia odpadu z osady, poskytnutie náhradných bytov obyvateľom, ktorí na to majú nárok – toto všetko sú kroky zo strany mesta smerom k zlepšeniu životnej úrovne Rómov v ťažkej životnej situácii. Samospráva podáva pomocnú ruku núdnym bez ohľadu na farbu pleti – toto vždy platilo a platí to dodnes.

Čo nás však v poslednom čase zabolelo je to, že Moldavu vykreslili niektoré médiá ako konfliktné mesto, kde kraluje diskriminácia a netolerancia voči rómskemu obyvateľstvu. Začali sme sa o tejto téme otvorene rozprávať, aby sme sa posunuli vpred.

Sme naozaj konfliktné mesto?

V F-klube sa 12. októbra uskutočnila diskusia o rómskej problematike v našom meste. Iniciatíva vzišla od splnomocnenca vlády pre rómske komunity Ábela Ravasza, ktorý stretnutie zorganizoval z toho dôvodu, aby sa načrtli hlavné témy diskusií odborníkov aj laickej verejnosti do budúcnosti. Na úvod spomenul, že sa naňho obrátilo viac novinárov s prosbou, aby im poskytol informácie o „kauze“ súvisiacej s Rómami v našom meste. Narýchlo si však nevedel vybrať z množstva konfliktov, ktoré sa v Moldave stali. Aj to bol dôvod, prečo sa usporiadalo stretnutie.

Zúčastnili sa na nej primátor mesta Slavomír Borovský, riaditelia niektorých škôl, zástupcovia úradu Košického samosprávneho kraja, štátnej a mestskej polície ako aj viacerí poslanci mestského zastupiteľstva. Splnomocnenec vlády pre rómske komunity Ábel Ravasz mal za cieľ načrtnúť mapu problémov, ktoré čakajú na vyriešenie. Podľa neho je potrebné zriadiť pracovnú skupinu na pomoc pri integrácii rómskeho obyvateľstva v meste. Pozitívne vníma napríklad prácu komunitného centra, ale aj rešpektovanie zákazu predaja toluénu bežným spotrebiteľom zo strany obchodníkov, ktorý vyplýva z nariadenia Európskeho parlamentu.

V Moldave bol už veľakrát a podľa neho sa v meste objavilo mnoho kázňových rázií v osade na Budulovskej ulici v roku 2013, cez údajné nespustenie obyvateľov rómskeho pôvodu na mestské kúpalisko až po vybudovanie oplotenia medzi dvoma základnými školami na ulici Československej armády. Každá minca má dve strany a každý jeden prípad by sa mal hodnotiť objektívne. Označiť prístup samosprávy k občanom rómskeho etnika za diskriminačný nechcel ani samotný splnomocnenec vlády Ábel Ravasz, hoci sa tento prívlastok v médiách rozšíril.

Borovský: Zbavme sa nálepky konfliktné mesto

Cieľom mesta je zbaviť sa nálepky konfliktného mesta prostredníctvom konzultácií, diskusií a debát s praktickými závermi, do ktorých sa zapoja nielen odborná, ale aj laická verejnosť. Primátor mesta Slavomír Borovský na rozdiel od splnomocnenca vlády vidí problém v širšom kontexte a do diskusií chce začleniť celý región. Na stretnutiach, kde sa bude rozoberať rómska otázka, by sa podľa neho mali zapojiť aj starostovia okolitých obcí, pretože rómska otázka sa týka napríklad aj Jasova, Veľkej Idy, Drienovca či Turne nad Bodvou, kde starostovia riešia podobne vypuklé problémy ako mesto Moldava v súvislosti so vzdelávaním, bezpečnosťou, bývaním či zabezpečením

pitnej vody pre obyvateľov zo sociálne znevýhodneného prostredia.

Primátor mesta prízvukuje systémové riešenie rómskej problematiky a prirovnáva ho k spojeným nádobám, kde všetko so všetkým súvisí. Výsledkom odborných konferencií by podľa neho mali byť konkrétne okruhy problémov a následne viditeľné výsledky realizované v praxi s dopadom na všetkých obyvateľov. Ábel Ravasz tvrdí, že mesto robí správne opatrenia, ale jedným dychom dodáva, že by malo pracovať s témou rómskej problematiky ešte viac a intenzívnejšie ako doteraz. Primátor mesta Slavomír Borovský navrhol zorganizovať odbornú konferenciu, kde by sa načrtli dôležité témy tohto regiónu a až potom by sa mohla tvoriť prípadná pracovná skupina zložená zo zdravotníkov, pedagógov, sociálnych pracovníkov, príslušníkov mestskej a štátnej polície, zástupcov Slovenskej pošty a iných odborníkov. Vypuklosť problémov integrácie Rómov do spoločnosti podľa primátora nie je u nás iná ako kdekoľvek v krajine, a preto nie je presvedčený o tom, že zriadenie pracovnej skupiny je súčasťou systémového prístupu k integrácii. Moldavu nad Bodvou podľa neho preslávili neslávne známe medializované "kauzy", ktoré sú podobné tým, ktoré sa možno objavili aj v iných mestách, len o nich nevieme. Rozdiel vidí v popularizácii niekedy zveličených výpovedí cez komunikačné prostriedky, čo ovplyvnilo verejnú mienku natoľko, že sa niektorým divákom, poslucháčom a čitateľom javí situácia v našom meste vážnejšia než v skutočnosti je.

Dlhy na nájomnom

Primátor mesta Slavomír Borovský otvorene rozprával o zabezpečení prístupu obyvateľov osady na Budulovskej ulici k pitnej vode, ale aj o dlhoch na nájomnom na Bartalosovej ulici a na ulici Československej armády, ktoré spolu dosahujú výšku približne 140 tisíc eur. Zaujímavosťou môže byť fakt, že najmenej dlhov na nájomnom produkujú nájomcovia v osade na Budulovskej ulici. Existuje dokonca rodina, ktorá dostáva relatívne pekný príjem a mala by možnosť žiť v lepších podmienkach mimo osady. Rodina však nejaví záujem presťahovať sa, pretože si na spôsob života v tejto komunite zvykla. Každá rodina by sa mala posudzovať individuálne. Primátor mesta sa vyjadril aj k téme možnosti legalizácie príbytkov v osade na Budulovskej ulici, ktorá môže byť problémová z dôvodu, že táto oblasť patrí pre blízkosť k rieke Bodva do záplavovej zóny.

Problémy v školstve predostrel riaditeľ Strednej odbornej školy István Štefan. Prioritne by sa podľa neho mala riešiť otázka prijímania žiakov-deviatakov zo špeciálnych tried na odborné vzdelávanie ukončené maturitou. Podľa legislatívy totiž môžu získať len výučný list na strednom odbornom učilišti. Ďalší problém načrtla riaditeľka Základnej školy a gymnázia s vyučovacím jazykom maďarským Andrea Papp. Poukázala na to, že nie všetky rodiny reálne odkázané na pomoc môžu dostávať dávku v hmotnej núdzi. Nápravu vidí v spresnení a aktualizácii databáz na úradoch práce sociálnych vecí a rodiny podľa férových pravidiel.



Práca pre chudobných, policajné štatistiky

Primátor mesta Slavomír Borovský predostrel aj tému vzniku nových pracovných miest. Príležitosť vidí napríklad vo vytvorení sociálneho podniku, kde by sa mohli zamestnať aj ľudia zo sociálne znevýhodneného prostredia.

Riaditeľ okresného riaditeľstva Policajného zboru okresu Košice-okolie Rastislav Jedinák zhrnul štatistiku objasnenosti trestných činov. Rok 2017 zatiaľ patrí medzi najlepšie v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi. Špecifikom pre mesto Moldava je však podľa neho fakt, že do radov príslušníkov štátnej polície v meste sa hlási málo Moldavčanov a aj z nich len málokto prejde výberovým konaním. Splnomocnenec vlády Ábel Ravasz poukázal na pozitívne príklady čerpania finančných prostriedkov z Eurofondov a v závere stretnutia zhrnul hlavné myšlienky zo stretnutia a kroky, ktoré v najbližšom čase urobí. Primátor mesta Slavomír Borovský uvítal túto iniciatívu.

Rómska problematika sa týka všetkých

Napriek viac ako 20 rokov trvajúcej snahe o riešenie rómskej problematiky sa na celoštátnej úrovni udialo, vzhľadom k závažnosti problému, pomerne málo, čo by vytrhlo najchudobnejších Rómov z osád. Systémové riešenie je, zdá sa, hlavne v rukách samospráv. Tie poznajú svoje možnosti a vypuklosť problémov, ale len pomocou štátu sa dá zabezpečiť, aby mestá a obce mohli pevne uchopiť problém do vlastných rúk a aby ho vyriešili koncepčne. Spolunažívanie rómskeho a väčšinového obyvateľstva v našom meste sa nezakladá na konfliktoch a neznášanlivosti. Bolo by nerozumné a nepravdivé tvrdiť, že nevznikajú roztržky medzi Rómami a väčšinovým obyvateľstvom. Nie je však pravda ani to, že v našom meste prevláda nenávisť a zloba voči Rómom. Otvorili sa mnohé boľavé otázky a mesto začalo robiť konkrétne kroky v oblasti rómskej problematiky, ale aj chudoby a tiež aj v otázke neprispôsobivých obyvateľov. A tu vidíme príčinu, pre ktorú nás označili nepeknou nálepkou, ktorej sa chceme a niekde aj musíme zbaviť...

Nikola Koložová



Plány Zdrúženia miest a obcí Údolia Bodvy na nasledujúci rok

Za účasti primátora mesta Slavomíra Borovského a starostov okolitých obcí sa vo štvrtok 23. novembra uskutočnilo zasadnutie Zdrúženia miest a obcí Údolia Bodvy. Pracovné rokovanie prebehlo v Inkubátorovom dome a v Penzióne Bodva a bolo rozdelené na dve časti. V prvej bol témou spoločný stavebný úrad a financovanie Centra voľného času Cvrček so strany dotknutých obcí. Spoločný stavebný úrad so sídlom na Mestskom úrade na Bartalosovej ulici rieši obrovský nápor žiadostí zo strany samospráv. Starostovia sa zhodli na tom, že úrad je potrebné finančne aj personálne posilniť.

V druhej časti zasadnutia sa načrtnul aj problém financovania Centra voľného času Cvrček. Hlavnou témou rokovania bola problematika zostavenia rozpočtu na rok 2018. Účastníci zasadnutia vyčlenili oblasti, ktorým sa budú v nasledujúcom období venovať. Zdrúženie chce v jednotlivých obciach osadiť nové autobusové zastávky a obce chcú zabezpečiť spoločné verejné obstarávanie. Ďalšou oblasťou zamerania v budúcom roku je zabezpečenie vzdelávania starostov. Témou zasadnutia bolo aj prvé spoločné rokovanie s predsedom Košického samosprávneho kraja Rastislavom Trnkou. Zdrúženie sa mu chce predstaviť a predostrieť mu hlavné problémy obcí, medzi ktoré patrí hlavne potreba zlepšenia dopravnej infraštruktúry v správe Košického samosprávneho kraja. Na zasadnutí rezonovala aj téma integrovanej osobnej prepravy. Predsedníčka Mária Lacková poukázala na to, že TIOP sa nachádza ďaleko od centra mesta a podľa nej by bolo vhodné skrátiť cestujúcim cestu do mesta prostredníctvom novej zastávky osadenej v blízkosti centra mesta. Primátor Moldavy Slavomír Borovský rozvinul diskusiu o sociálnej oblasti. Zamýšľal sa

o tom, ako by mohlo Zdrúženie miest a obcí Údolia Bodvy v budúcom roku pomôcť ľuďom, ktorí sa dostali do ťažkej situácie. Napríklad sirotám, osamelým osobám a obyvateľom, ktorých postihli následky nehody alebo živelných katastrof. Medzi krátkodobé plány patrí zviditeľnenie Zdrúženia miest a obcí Údolia Bodvy a jeho činnosti. V tomto roku sa zdrúženie rozhodlo vydať brožúru s informáciami o členských obciach, ktorá bola doručená do každej domácnosti. Vznikne ďalšie vydanie brožúry. Jej hlavnou témou budú predovšetkým výsledky práce zdrúženia. Primátor mesta Slavomír Borovský v závere stretnutia načrtnul myšlienku založenia spoločného úradu poriadkovej služby. Mestská polícia v Moldave nad Bodvou by podľa neho mohla rozšíriť svoju činnosť aj v okolitých obciach Údolia Bodvy, ktoré majú problémy s bezpečnosťou na svojom území.

Nikola Koložová



Zloženie sľubu predsedu a poslancov KSK

Na ustanovujúcom rokovaní 4. decembra 2017 zložil sľub nový predseda Košického samosprávneho kraja Rastislav Trnka a 57 poslancov zastupiteľstva. Moldavu bude v krajskom parlamente reprezentovať poslanec Roland Szabó.

Slávnostné zasadanie sa uskutočnilo mesiac po voľbách do orgánov vyšších územných celkov na magistráte mesta Košice. V úvode ustanovujúceho rokovania odzneli informácie o výsledkoch volieb. Doterajší predseda KSK Zdenko Trebula potom prijal sľub svojho nástupcu a odovzdal mu insígnie. Sľub poslancov Zastupiteľstva KSK predniesol doteraz najstarší poslanec zastupiteľstva Karol Horník. Rastislav Trnka uviedol, že chce začať realizovať program, ktorý zverejnil na začiatku kampane. Napríklad chce zriadiť Radu starostov a primátorov ako svoj poradný orgán, plánuje zriadiť aj post splnomocnenca pre sociálne znevýhodnených občanov a národnostné menšiny. Pred zvolením do funkcie rokoval aj s primátorom mesta Slavomírom Borovským o možnej spolupráci vyššieho územného celku s mestom Moldava nad Bodvou.

Na ustanovujúcej schôdzi boli prítomní predsedovia výborov a poslanci Národnej rady SR, rektori a dekanovia vysokých škôl, zástupcovia cirkví a štátnej správy, primátori miest a starostovia obcí z Košického kraja, medzi nimi aj primátor. Roland Szabó sa ujal svojej funkcie. Po prevzatí mandátu z rúk predsedu KSK hovoril o prioritách, ktorým sa chce venovať ako poslanec krajského zastupiteľstva a o svojich prvých pocitoch. Chce prispieť k zlepšeniu stavu ciest v kraji a jeho cieľom je tiež pomôcť v oblasti školstva.

Predseda a poslanci KSK čaká 5 rokov práce na zlepšení situácie v našom kraji. Počas tohto obdobia vysvitne, či sa im podarí splniť ciele, ktoré si vytýčili pred voľbami ako aj to, či splnia očakávania občanov kraja.

Nikola Koložová



PENIAZE DO KAŽDEJ DOMÁCNOSTI

na čokoľvek
na rekonštrukciu
na nové bývanie

OD 600 DO 100 000 €

BEZ POPLATKOV

JEDNODUCHÉ VYBAVENIE

 **0918 509 724**

Nová adresa: Hviezdoslavova 18
(oproti VÚB vo dvore)



SLOVENSKÁ
POŽIČOVŇA

GOLDEN YACCA®

Prírodný rastlinný produkt, ktorý sa získava šetrnou
technológiou z rastliny Yucca Schidigera



*Na slovenskom trhu
pôsobíme už od roku 1993*

EGYM Slovensko s.r.o.
Rožňavská 8,
045 01 Moldava nad Bodvou

tel.: +421 55 460 75 80-1,
e-mail: egym@egym.sk
www.goldenyacca.sk

Prajeme Vám radostné, pokojné vianočné sviatky a šťastný nový rok plný zdravia a pohody, veľa zdravia, šťastne prežitých chvíľ, lásky a ľudského porozumenia. Rok 2018, nech je pre Vás, vážení spoluobčania, úspešný, nech Vás počas celého roka obklopuje zdravie a šťastie. To všetko vám praje redakcia časopisu Moldavská panoráma.

Örömteli, békés Karácsonyi Ünnepeket kívánunk Önnek, Boldog Új Évet, egészséget, jó közérzetet, sok boldog pillanatot, szeretetet és megértést. 2018-ban városunk polgárai legyenek sikeresek, egész évben egészségesek és boldogok. Mindezeket kívánja Önnek és kedves családjának a Szepsi panoráma teljes szerkesztősége.

